# Rathaus-Korrespondenz

Herausgegeben vom Wiener Magistrat, Magistrats-Direktion - Pressestelle

Wien, I., Neues Rathaus, 1. Stock, Tür 8 a // Fernsprecher-Nr.: B 40-500, Klappe 013, 042 und 041

Für den Inhalt verantwortlich : Hans Riemer

14. November 1947

Blatt 1349

Der Grazer Gemeinderat besucht Wien baut auf"

Unter der Führung der Stadträte Pratter und Schönauer ist heute eine aus 20 Personen bestehende Delegation des Grazer Stadt- und Gemeinderates zur Besichtigung der Ausstellung "Wien baut auf" in Wien eingetroffen. Die Grazer Gäste wurden im Rathaus von Bürgermeister Dr. Körner empfangen und mit herzlichen Worten begrüßt. In der Ausstellung wurden sie von Bundesrat Slavik geführt. Nachher unternahm die Delegation, der auch leitende Beamte des Grazer Bauamtes angehörten, eine Rundfahrt durch die Schadensgebiete von Wien.

Ausstellung "Wien baut auf" schließt Ende November

Mit Rücksicht auf das große Interesse, das die Ausstellung "Wien baut auf" bei der Wiener Bevölkerung gefunden hat, wurde sie bis Ende November verlängert. Eine weitere Verlängerung ist nicht möglich, da die Beheizung des großen Festsaales des Wiener Rathauses, in dem die Ausstellung untergebracht ist, bei dem derzeitigen Brennstoffmangel nicht in Frage kommt.

Holland spendet Blumenzwiebeln für die städtischen Gärten

Der holländische Blumenzwiebel-Exportverband hat der Stadt Wien 50.000 Tulpenzwiebeln zur Ausgestaltung ihrer Gartenanlagen kostenlos zur Verfügung gestellt. Durch diese freundschaftliche Tat wird im kommenden Frühjahr der Blumenschmuck in den Wiener Parkanlagen eine erfreuliche Bereicherung erfahren.

desernaturangsomt Wierz

"Rollianskorrespondenz"

Man 1350 17.11. bis 23.11.47 Wien. Fibr die Wodes

This on 44 44 47 Cohensmillelmifriso

2 Wien, sim 14.71.47 Excus		3616	200					TO LO LO LO	Athen	90%	AL .	EBUDAN.	Dated	Tend of	and the same	MAN N		-	Sec.	STATE OF THE PARTY	-
				THE REAL PROPERTY.	100g	DROS	nor temensprin			NOT THE REAL PROPERTY.				Ensais ingrisme					ALL		H
Ware		Klst		KK.		%		Jgd		3		M		S		A		15		m	
		0-3		3-6		6-12		12-48		48-69		cour 69		Schwererb		The Person Name of Street, or other Designation of the Person of the Per		fingostellin		the same of the same of	
		Wester .		Grant	Resta	dange	Bolin	Dog	Stude	Brog	hele	Mark.	finale:	Single Property lies	Rodo)	NAME OF TAXABLE	SHOW SHOW	Aprile .	Jackson III	Manage	
Brot	54	10	1/11	50	W4/11	50	W4/N	50	W4/4	50	W1/11	50	MIN	140	13	35	13				
~1~	-			30	2/11	50	2/11	100	2/1	100	2/11	100	2/11			-				-	
~1~	u											35						_		-	
~ 4 - (Kieinabschnitte 2. Woche)	11	20	491	20	451	30	65t	70	作St	70	14St	70	-				-	-	-		
VeiBes Kochment		30	4/11	30	4/1	30	4/11	45	4/11	45	4/11	45		Lucion of the last	-	10		15	110	70	
Frischfleisch (c)				15	10	15	10	15	10	15	10	15	paymen	30	14	15	14	10	14	30	14
~=~ (Werksküchenkleinabschn.)	1			5	W/n	5	WIII	5	W/II	5	WIN	September 1	WI	-		10		-	15	16	10
schmalz						13	44	8	11	8	11	8		16	45	13	15	1	15	16	15
~ " (Kleinabschnitte 2. Woche)	11					3	651	5	40St	5	40%	5	105F			-		_	-		
Butter	11	10	44 *		44*		-		-		_		-	_	-	-	-	-	-	-	
~ "~ (Kreinabschnitte 2. Woche)	11			3	651					_	-	1/0	-	-	36	-	14	-	-	0	*
Kochmehl (nährmittelabschnitt)	11						W/II	10	W/II	10	MIN	110	WIT	8	160	10	N6"	-	-	8	16"
~!~	H			10	30				-		-	-	-	100	-	1E	1 8	-	-	20	
Hülsenfrüchte	P						30	_	-	_	-	-	-	120	147	15	147	-	-	20	1
Weizengrieß	h	35	31	120			31*		_	-	-	-	-	-	-	-	-	-	+	-	
Speisetopfen	0			MO	25*		-	1	-	1	1	10	1	-	-	-	-	-	-	-	
Zucker	1	21	35	121	33	121	33	117	33	117	35	117	35	1	+	10	+	-	-	-	
Pferdefleischkonserven	1		1	1		_	-	L	-	-	-	-	-	-	+	10	19		1	-	
Kondensmilch	1			1	_	1	-	-	-	-	+	-	+	100	+	100	10		19		40
Fischkonserven	1		1.	1	-	1	-	-	-	-	+	-	+	100	148	46	18	-	+		18
Frischmilch täglich	lt	Spenior	1	1/2	-	-	-	-	-	-	-	+	+	-	-	-	-	-	+	1/2	
magermilch -1-	1			1	-	1/4	-	1	1	-	1	1	1	-	-	-	1	-	+	1	-
(FRNAPFFIKARTE)	dko	20	34/	JAM.	134/	MAR	134/	1景466	M-SAI	MU	124/	1110	1 54/	170	1 22	870	7 22	-	1		1

Tipe 550; Ausgabe nach der Mehlrayonierung; Abschnike mit Aufdruck "Mehl" MÜSSEN abgetrennt u. verrechnet werden. It histmide 40 und 44 mit Aufdruck "So" sind ungultig.

40 451 40 451 40 451 40 451 40 451

1380 1598 1609 1609 1609 2787 2226

Mu Mangabe der Anlieferung.

Wipe 1350; Ausgabe nach der Nährmikelrayonierung.

Horg eine Dose zu 14.5 Unzen; Ausgabe in Milchgeschäften.

15dig=eine, 85 dkg = zwei Dosen zu je 15 Unzen; Ausgabe in Fischkleinhandelsgeschäften.

lovers um 16.9.1947 aufgerufen.

1 ~ 1 ~ (Meinabschnitte) (Beiblätter)

igeskalorien durchschnitt

# Achtung Lebensmittelkleinhändler!

\*(\*) bezeichneten Abschniffe 11 (Butter), 25,30,31 u.33 der Normalkarten sowie 16 u.17 der Zusatzkarten sind zu entwerten, aufgerufenen Abschnise einschließlich der Werksküchen- und Kieinabschniste sind abzutrennen und zu verrechnen!

# Werksküchenverpflegung für die 3. Woche.

bisdichenverpflegung für die drite Woche der 34. Versorgungsperiode sind die Abschniste Brot W1/1/11, Fleischkleinabschnist W/1/11 mitelabschnift W/m und sechs Fetkleinabschnifte mit der Wochenbezeichnung ill abzugeben-

### Bürgermeister Körner auf Jrlaub and any past and have one one to the same one and another the same of the same one of the same

Bürgermeister Körner ist soweit wiederhergestellt, daß er bereits an den Trauerfeierlichkeiten für den verstorbenen Vizebürgermeister Speiser teilnehmen konnte. Er hat nun einen einwöchigen Urlaub angetreten, den er im Voralpengebiet verbringen wird.

Mit seiner Vertretung hat der Bürgermeister den Vizeburgermeister Honay beauftragt.

## Am Sonntag Chorkonzert in "Wien baut auf" -----

Am Sonntag, den 16. Nevember, um 11 Uhr vormittage, veranstaltet der Gesangsverein der Eisenbahnbeamten im Kinosaal der Ausstellung "Wien baut auf" ein Chorkonzert. Dirigent ist Franz Huber. Für Ausstellungsbesucher ist das Konzert frei zugünglich.

#### Schwedische Trockenmilch \_\_\_\_\_\_

Pür die 3 bis 6 jährigen Kinder der Bezirke 2, 4, 5, 8, 12, 21 und 22, die an der Ausspeisung in der letzten Woche teilgenommen haben, findet die Trockenmilchausgabe Montag, den 24. November, in den bekannten Ausgabestellen statt. Dagegen wird die Ausgabe für den I. Bezirk von Montag auf Dienstag, den 13. November verlegt.

Abgabe der Hauslisten für die nächste Versorgungsperiode 

Das Landesernährungsamt Wien gibt bekannt:

Die Hausbesorger haben die Hauslisten für die nichste Versorgungsperiode Dienstag, den 18. November, in der Kartenstelle personlich abzugeben. Um eine zeitgerechte Lebensmittelkartenausgabe zu gewährleisten, muß dieser Termin eingehalten

werden. In die Hauslisten dürfen nur solche Personen aufgenommen werden, die im Hause polizeilich gemeldet sind und sich ständig hier aufhalten. Auf der Vorderseite der Hauslisten sind Jahr, Monat und Tag der Geburt der Wohnparteien in der vorgedruckten Spalte anzugeben. Auf der Rückseite hat der Behebungsberechtigte Namen und Adresse einzutragen und seine Unterschrift beizusetzen.

Der Behebungsausweis ist bei der Abgane der Hauslisten in der Kartenstelle vorzulegen.

### Wieder CARE-Pakete in der Ausstellung "Wien baut auf"

Von amerikanischen Freunden wurden der Leitung der Ausstellung "Wien baut auf" acht CARE-Pakete zur Verfügung gestellt, die für die Besucher der Ausstellung bestimmt sind. Ab morgen, Samstag, wird daher bis Ende November an jeden Besucher ein Los abgegeben. Die Ziehung findet kurz vor Ausstellungsschluß statt, sodaß alle Gäste der Ausstellung die Möglichkeit haben werden ein CARE-Paket zu gewinnen. Der 1. Preis beträgt ein ganzes CARE-Paket. Zwei 2. Preise zu je einem halben Paket und vier 3. Preise zu je einem Viertelpaket werden gleichfalls zur Verlosung gelangen. Außerdem sind noch 50 Trostpreise in Form von einem Zehntel cines Paketinhal tes vorgeschen.

#### Kondol(nzen zum Tode Paul Speisers

Noch immer laufen in großer Zahl Beileidsschreiben zum plötzlichen Abloben des Vizebürgermeisters Paul Speiser ein. Unter ihnen sind besonders Kondolenzen des französischen Hochkommissars, General Bethouart, des britischen und fanzösischen Stadtkommandanten und des belgischen Gesandten zu erwihnen. Aus der Schweiz traf ein Telegramm des Stadtpräsidenten von Zürich, Dr. Dichinger, cin. Ferner schickten herzliche Beileidsschreiben der Landeshauptmann von Salzburg sowie die Rekteren der Universität wien und der Tierärztlichen Hochschule.

### Empfang des 21. Heimkehrertransportes durch

#### Vizebürgermeister Honay

Heute um 15.12 Uhr langte auf dem Wiener Südbahnhof der 21. Transport mit Heimkehrern aus der Sowjet-Union ein. Trotz des starken Windes und des kalten Wetters hatten sich wieder tausende Menschen vor dem Bahnhof eingefunden, um ihre Lieben in Empfang zu nehmen. Im Namen der Stadt Wien war zur Begrüßung der neugewählte Vizebürgermeister Honay mit den Stadtraten Afritsch und Sigmund erschienen. Diesmal kamen 351 Wiener, 140 Niederösterreicher und 10 Staatenlose an. Die Ansprache des Vizebürgermeisters Honay wurde von den Heimkehrern mit großem Beifall aufgenommen. Er wies auf die bisher geleistete Aufbauarbeit in Wien sowie auf die herrschenden Lebensverhältnisse hin und forderte die Heimkehrer auf, wieder in ihr Erwerbsleben zurückzukehren und mitzuarbeiten, damit Wiem wieder so schön werde, wie es vor dem Kriege gewesen ist. "Wenn Sie diese Bitte erfüllen", so sagte Vizebürgermeister Honay am Schluß seiner Rede, "dann werden Sie die harten Jahre, die Sie mitgemacht haben vergessen und wieder pruduktive Menschen werden, die wissen was sie ihrer Heimat schuldig sind!"

Die Betreuurg wurde diesmal vom 18. Bezirk durchgeführt. Jeder Heimkehrer erhielt ein Liebesgabenpaket, bestehend aus Lebkuchen, Waffeln, Äpfeln und Zigaretten sowie ein Paar heiße Würstel mit Brot und Kartoffelpürrec.

#### Letzter Termin für die Jugoslawien-Weihnachtspaketaktion

Zur Durchführung der Weihnachtspaketaktion werden die Angehörigen von Kriegsgefangenen, die sich noch in Jugoslawien befinden nochmals aufgefordert, deren Namen und Anschrift bis Spätestens 18. November der zuständigen Kriegsgefangenen-Bezirkskommission bekanntzugeben. Die Bezirkskommissionen haben ihren Sitz in den einzelnen Bezirksvorstehungen.

+ 1. ---

#### Winterdienstzeit bei der Gemeinde ------

In den Ämtern und Dienststellen der Gemeinde Vien wird am Montag mit der Beheizung do. Räume begonnen. Um Brennsctoff zu ersparen hat der Bürgermeister angeordnet, daß in den städtischen Ämtern und Büros an Samstagen der Dienstbetrieb auf einen Journaldienst beschränkt wird. Die dadurch entfallende Arbeitszeit wird an den übrigen Wochentagen derart eingebracht, daß Montag, Dienstag, Donnerstag und Freitag bis 17 Uhr, Mittwoch bis 17.30 Uhr gearbeitet wird. Von dieser Regelung sind jene Dienststellen und Büros ausgenommen, die infolge ihrer Eigenart (z.B. Wohlfahrtsanstalten) unter allen Umständen während der ganzen Woche geheizt haben müssen, ferner die kontinuierlichen Betriebe und Unternehmungen, sowie Dienstzweige mit regelmäßiger Sonn- und Feiertagsarbeit.

# Zum Streik im Lagerhaus und Handelskai

Die "Österreichische Volksstimme" hat in ihrer Ausgabe vom 9.ds.M. unter dem Titel "Streik im Lagerhaus Albern" berichtet, daß im genannten Lagerhaus wegen der Entlassung von 2 Arbeitern am 8.ds.M. eine Streikbewegung ausgebrochen sei, die sich später auch auf das Lagerhaus Engerthstraße ausgedehnt habe und die Rückgängigmachung der von der Direktion ausgesprochenen Entlassung zum Ziele hatte.

Wie aus den Mitteilungen der Lagerhaus A.G. hervorgeht, beruht dieser Zeitungsbericht auf völlig unrichtigen Informationen. Am Samstar, den 8.ds.M. haben nicht im Lagerhaus Albern sondern im Lagerhaus Handelskai wohl die Arbeiter die Arbeit für kurze Zeit eingestellt. Der Grund dieser Demonstation war aber nicht die Vornahme von zwei Entlassungen, sondern gegen den Arbeiter Spitzer ist die Kündigung mit Versicht auf Dienstleistung während der Kündigungsfrist und gegen den Arbeiter Hirsch die Außerdienststellung mit Weiterzahlung der Bezüge ausgesprochen worden. Unrichtig ist ferner die Behauptung, daß sich der Streik auf das Lagerhaus Engerthstraße ausgedehnt

Blatt 1355

hätte. Sowohl das Kühlhaus (nicht Lagerhaus) Engenthstraße, wie auch das Kühlhaus Albern haben ohne Unterbrechung gearbeitet. Die Arbeit wurde sefort, als die vom Direktor der Lagerhaus A.G. Schatzberger verständigten Vertreter der Gewerkschaft der Gemeindeangestellten im Betrich erschienen, über deren Anraten wieder aufgenommen.

Daß weder eine arbeiterfeindliche Handlung der Direktion noch ein Unrecht an den beiden Arbeitern vorliegt, beweist eine an die Direktion gerichtete Erklärung des Zentralbetriebsrates der Wiener Lagerhaus A.G. vom 11.ds.M., in der gesagt wird "der Betriebsrat bringt der Direktion zur Kenntnis, daß er sich mit dem am 9. Nevember in der Volksstimme erschienen Artikel nicht identifiziert."